

FBGBKL?JKL<HJ:H;H<:GBY B G:MDB JHKKBCKDHC N?>?J:P
IBKVFH
hI Zij_ey -1545
H G:IJ:<E?GBB IHJY>D: <A:B FH>?CKL<BY

b g ^ b \ b ^ m Z e v g m x i j h n b e Z d l b q _ j k d \ Z h e b l Z p b h g g Z n e v g j l Z [h i
g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g b f b ^ h i m k d Z x s b f b k Z f h \ h e v g u _ m o h ^ u b
a Z d h g g u f b i j _ ^ k l Z \ b l _ e y f b \ p _ e y o \ u y \ e _ g b y b m k l j Z g _
k i h k h [k l \ m x s b o k h \ _ j r _ g b x k Z f h \ h e v g u o m o h ^ h \ b a k _ f _ c
h j] Z g b a c Z p b

b g n h j f Z p f b H g g b q _ k d m x b g k l j m d l b \ g m x j Z [h l m k
j h k m ^ Z j k l \ _ g g u o h j] Z g b a Z p b c i h \ h i j h k Z f i j h n b e Z d l b d b k Z f h
k _ f _ c j h k m ^ Z j k l \ _ g g u o h j] Z g b a Z p b c h k m s _ k l \ e _ g b y b o
g _ h [o h ^ b f h c i h f h s b b k \ _ h j \ _ \ Z [b e b l Z p b h g g h c
,, , H j] Z g b a Z p b y ^ _ y l _ e v g h k l b k m [t _ d l h \ \ a Z b f h ^ _ c k
i j b \ u y \ e _ g b b n Z d l h \ k Z f h \ h e v g u o m o h ^ h \ g _ k h \ _ j r _ g g l
ba k _ f _ c b j h k m ^ Z j k l \ _ g g u o h j] Z g b a Z p b c
< k e m q Z _ \ u y \ e _ g b y n Z d l Z k Z f h \ h e v g h] h m o h ^ Z
j h k m ^ Z j k l g g h c h j] Z g b a Z p b b

K h l j m ^ g b d j h k m ^ Z j k l \ _ g g h c h j] Z g b a Z p b b m k l Z g h \ b \ r b
g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g _ j h b a j h k m ^ Z j k l \ _ g g h c h j] Z g b a Z p b b g _ a z
k h h [s Z _ l j m d h \ h ^ b l _ e x h j] Z g b a Z p b b e b [h b g h f m m i h e g h
g h j f Z l b \ f d b u Z d l Z f b j h k m ^ Z j k l \ _ g g h c h j] Z g b a Z p b b e b p m
g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g _ j h b a j h k m ^ Z j k l \ _ g g h c h j] Z g b a Z p b b
k h k l Z \ e y _ l k e m ^ _ [g m x a Z i b k d m m k l Z g h \ e _ g g h c n h j f u
j h k m ^ Z j k l \ _ g g h c h j] Z g b a Z p b b k i h ^ j h [g u f h i b k Z g b _ f h [k l h y l
g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g _ j h b a j h k m ^ Z j k l \ _ g g h c h j] Z g b a Z p b b \ j _ f y
k \ b ^ _ l _ e b k e m q b \ h [k l h y l _ e v k l \ Z k e m q b \ r _] h k y b l ^
J m d h \ h ^ b l _ e v j h k m ^ Z j k l \ _ g g h c h j] Z g b a Z p b b
h [_ k i _ q b \ Z _ l g _ a Z f ^ _ e b l _ e v g h _ g Z i j Z \ e _ g b _ b a \ s _ g b y h
g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g _ j h \ ^ _ m j g m x q Z k l v l _ j j b l h j b Z e v g h] h h j Z
\\ d j Z l q Z c r b \ d b k j g _ i j \ _ u r Z x s b _ f b g m l i h k e _ m k l Z g h \ e _ g b y
m o h ^ Z g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g _ j h i j h \ h ^ b l h i _ j Z l b \ g h _ k h \ _ s Z g b
j Z k i j ^ _ e _ g b x h l \ _ l k l \ _ g g h k l b i h j h a u k d m b \ h a \ j Z s _ g b x
j h k m ^ Z j k l \ _ g g m x h j] Z g b a Z p b x
i h b l h] Z f h i _ j Z l b \ g h] h k h \ _ s Z g b y b a ^ Z _ l e h d Z e v g u c Z d l i h j Z
b h l \ _ l k l \ _ g g h k l b j Z [h l g b d h \ i h j h a u k d m b \ h a \ j Z s _ g b x g
j h k m ^ Z j k l \ _ g g m x h j] Z g b a Z p b x i h h d Z a Z g b x k h ^ _ c k l \ b y h j
m k l Z g h \ e _ g b b h \ k l Z b y Z \ o _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g _ j h
\\ d j Z l q Z c r b _ k j h d b g _ i j \ _ u r Z x s b _ l j _ o q Z k h \ k f h f _ g l Z
k Z f h \ h e v g h] h m o h ^ Z g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g _ j h h [j Z s Z _ l k y k i b
^ _ m j g m x q Z k l v l _ j j b l h j b Z e v g h] h h j] Z g Z \ g m l j _ g g b o ^ _ e
i j b i h ^ Z q _ a Z y h \ e g h e b k d _ g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g _ j h k h \ _ j r b \ r _] h k
d a Z y \ e _ g b x i j b e Z] Z _ l i j b g Z e b q b b n h l h] j Z n b x ^ Z g g h] h j [_
\\ h a j Z k l m d h i b b ^ h d m f _ g l h \ m ^ h k l h \ _ j y x s b o e b q g h k l v g _ k h
i j ^ _ h k l Z \ e y _ l b g n h j f Z p b x
1) h ^ Z l _ \ j _ f _ g b b f _ k l _ k Z f h \ h e v g h] h m o h ^ Z g _ k h \ _ j r _
b a \ _ k l g h f f _ k l _ _ j h g Z o h ^ _ g b y
h i j b f _ l Z o \ g _ r g h k l b j h k l _ l _ e h k e h ^ _ g b b g Z e b q b b h k h [u
i y l g Z l Z l m b j h \ d b j h ^ b g d b b ^ j
h [h ^ _ ^ _ \ d h l h j g h c [h e f l m ^ _ l g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g b c \ f h f _ g l
m o h ^ Z h i j ^ _ f _ l Z o d h l h j u _ j [_ g h d b f _ e i j b k _ [
h \ a Z b f h h l g h r _ g b y o k Z f h \ h e v g h m r ^ r _] h g _ k h \ _ j r _ g g h
f h l b \ Z o \ k e ^ k l \ b _ d h l h j u o g _ k h \ _ j r _ g g h e _ l g b c f h] k
j h k m j k Z \ _ g g m x h j] Z g b a Z p b x
k \ _ ^ _ g b y o Z j Z d l _ j b a m x s b _ _ j h e b q g h k l v b i k b o h w f h p b h g Z
b g u _ k \ _ ^ _ g b y k i h k h [k l \ m x s b _ h i _ j Z l b \ g h f m j h a u k d m g _ k h

NZdl kZfh\hevgh]h moh^Z g_kh\jr_gghe_ig_]h ba k
hj]ZgpbkZ kqbIZ_lky mkIZgh\eg_guf k fhf_gIZ
ih^Zqb aZy\eg_gby jmdh\h^bl_ey jhkm^Zjkl\gghc hj]Zg
h[jzs_gby jh^bl_ey bgh]h aZdhggh]h ij_^\kIZ\bl_ey
bgh]h aZdhggh]h ij_^\kIZ\bl_ey h aZf_gyx_s]h f kh qZkZukdg
g_kh\jr_gghe_ig_]h \ ^_`mjm x qZkIv l_jjbhjbZevgh]h hj]
mqZkldh\hfm miheghfhq_gghfm ih f_klm gZoh`^_gby k_fv
hj]Zgbazpbb
ijb hikmlkl\bb aZy\eg_gby mdZaZggh]h \ ih^\hml\dyZdZ
- k fhf_gIZ khklZ\eg_gby \ mkIZgh\eg_gghf ihjy^d_ l_jjbhjbZev
ZdIZ h \uy\eg_gbb [_kijbahjgh]h beb [_agZ^ahjgh]h g_kh\jr_
NbdkZpby nZdIZ kZfh\hevgh]h moh^Z g_kh\jr_gghe_ig_
^_`mjm qZkIv l_jjbhjbZevgh]h hj]ZgZ F<> Jhkkbb ibkvf_gg
khh[s_gby ijkj_^\kI\hf ex[h]h ^hklmigh]h \b^Z k\yab h [
g_kh\jr_gghe_ig_]h
Khljm^gbdb jhkm^Zjkl\gguo hj]Zgbazpbc b khljm^gbd
nbdkbjmxZdh kZfh\hevgh]h moh^Z g_kh\jr_gghe_ig_]h ba k
hj]Zgbazpbb \ ^hdmf_gIZo mkIZgh\eg_ghc nhjfu
lhke_ j]bkljZpbb \ l_jjbhjbZevghf hj]Zg_ F<> Jhkkbb
g_kh\jr_gghe_ig_]h khljm^gbd l_jjbhjbZevgh]h jhbjgy ZrpbZ F
aZy\eg_gb_ \u^Z_l aZymbl\^exelZegh g k mdZaZgb_f ^Zlu ijbgy
ghf_jZ]h j]bkljZpbb \ dgb]_ mq_lZ khh[s_gbc h ijbkr_kl\
< p_eyo hi_jZl\gh]h ihemq_gby bgnhjfZpbb h g_kh\jr_
jhaukd dhfbk\k\beZf g_kh\jr_gghe_igbo b aZs-bD>Obi\A\ '
aZbgl_j_kh\Zgg u_ hj]Zgu b hj]Zgbazpbb \oh^ysb_ \ k
h[_ki_qb\Zxl ih^dexq_gb_ d jm[jbd_ lhbkd g_kh\jr_gghe_
bgl_jgkZcIZo l_jjbhjbZevg F<>hj]Zlgkbb
Jmdh\h^bl_ev jhkm^Zjkl\gghc hj]Zgbazpbb \ l_q_gb
Mqj_^\kI\ey h nZdl_ kZfh\hevgh]h moh^Z g_kh\jr_gghe_ig_]
,9 Hj]Zgbazpby f_jhijbylbc ih jhaukdm b \ha\jzs_g
g_kh\jr_gghe_ig_]h kh\jrb\r]h kZfh\fh\evguc moh^
jhkm^Zjkl\ggmx hj]Zgbazpbx
Khljm^gbdb hj]Zgh\ \gmlj_ggbo ^_e h[_ki_qb\Zxl ijh_<
hj]Zgbazpbb b hkms_kl\eg_gbx jhaukdZ g_kh\jr_gghe_ig
lj_[h\Zgbyfb \ ^hfk\gguo ghjfZl\guo ijZ\h\uo ZdIh\<
ljb mkIZgh\eg_gbb nZdIZ kZfh\hevgh]h moh^Z g_kh\jr_g
hj]Zgbazpby h[_ki_qb\Z_l f_jhijbylby ih _]h jhaukdm b \ha
bgkljmdpb_c ml\j^Z_fhc ehZevguf ZdIhf jhkm^Zjkl\gggh
kh^ckl\bhj]ZgZf \gmlj_ggbo ^_e \ ijh\^_gbb f_jhijbylbc
mkIZgh\eg_gb_ f_klZ gZoh`^_gby h[mqZxs_]hky
Hj]Zgu \gmlj_ggbo ^_e ijb \uy\eg_gbb g_kh\jr_gghe_ig_<
ba k_fvb jhkm^Zjkl\gghc hj]Zgbazpbb g_\alZjh^b\leeg\h\gu
aZdhgguo ij_^\kIZ\bl_e_c jmdh\h^bl_ey jhkm^Zjkl\gghc
g_kh\jr_gghe_igbc kh\jrb e kZfh\hevgu moh^ bguo mqZkI
< kemqZ_ keb f_klhZoh`^_gbb jh^bl_e_c bguo a
g_kh\jr_gghe_ig_]h g_ mkIZgh\eg_gh eb[h hgb ih h[t_dlb\g
\hafh`ghklb \ mkIZgh\eg_guc kjhd ijb[ulv \ hj]Zg \gmlj_ggbo
m^Ze_ gghklvx f_klZ `bl_evk\Z b bgufb ijbqbgZfb eb[h ijb
aZdhgguo Zj\b\k\le_c aZ[jZl\jv j_\gdZ g_kh\jr_gghe_igbc
\hajZkI Z b khklhygby a^hjh\vy \ khhl\lkl\bb k l\j[h\Z
Jhkkbckdh N_\^_jZpbb gZijZ\ey_lky \ ki_pbZebabjh\Zg
g_kh\jr_gghe_igbo gm`^Zxsbsok\Z[bekpl\Z\p\bg\h\beb \ mqj_

h[_ki_qb\Zxl _`_d\Zj\Zevguc fhgb\hjbg] kZfh\ g_kh__jr_gghe_lgbo ba ih^_hfkl__gguo hj]ZgbaZp__Zfb k__gmlj_ggbo ^_e
hj]Zgbamxl b ijh\h^yl kh\f_klgu_ k_fbgZju kh__sZgby\hijhkZf ijhnbeZdlbdb kZfh\hevguo moh^h\ g_kh__jr_gghe_lg ijbgbfZxl j_r_gb_ h ijb__e_q_gbb d hi__ikl__gghk ih^_hfkl__gguobah__Zg g_ h[_ki_qb\rbo [_ahiZkgu_ mkel g_kh__jr_gghe_lgbo k\h_\j_f_ggh_ \uy__e_gb_ b mkljZg_g kihkh[kl\mxsbo kZfh\hevguf moh^Zf g_kh__jr_gghe_lgbo \azdhgh^Zl_evkl\hf Jhkkbckdhc N_^_jZpbb
[_hki_qb\Zxl j_ZebaZpbx ^hihegb__evguo ijh_n_kkbhgZ ki_pbZebklh\ jhkm^Zjkl__gguo hj]ZgbaZpbc ih bg^b__b^mZ jZ[hl_ k ^_lvfb kdehggufb d kZfh\hevguf moh^Zf j_Z[beb kZfh\hevgh mr_\rbo b__akmk^Zjkd__gguo hj]ZgbaZpbc b ijh_n moh^h\